

N á j e m n í s m l o u v a č. 0303031006,

kteřou podle § 663 a násl. občan. zákona č. 40/1964 Sb. ve znění pozdějších předpisů a zákona č. 116/1990 Sb., ve znění pozdějších předpisů uzavřeli:

I.

Smluvní strany

1. **Město Třebíč**, se sídlem Karlovo nám. 55, zastoupené Ing. Ivo Uhrem, starostou
Bankovní spojení: Komerční banka Třebíč
č.ú. 6627950277/0100, v.s. **90560031006**
IČ: 00290 629
DIČ: CZ00290629
(dále jako pronajímatel)
- a
2. **Horácký fotbalový klub Třebíč**, se sídlem v Třebíči, Janáčkovo stromořadí 158, zastoupený Radkem Palátem, místopředsedou
Bankovní spojení: Waldviertler Sparkasse, č.ú. 9500003321/7940
IČ: 43371736
(dále jako nájemce)

II.

Předmět smlouvy

1. Pronajímatel prohlašuje, že je vlastníkem nemovitostí, t.j. budovy č.p. 158 na Janáčkově stromořadí, pozemku p.č. st. 3319 - zastavěná plocha o výměře 133 m² a pozemku p.č. 1000/1 – ostatní plocha o výměře 12535 m² a zařízení na něm vybudovaném se způsobem využití jako sportoviště a rekreační plocha (travnaté hřiště, tribuna s ochozy, rozhlasová kabina, pokladna, hráčské střídačky), vše v k.ú. Třebíč.
2. Pronajímatel touto smlouvou přenechává nájemci do nájmu ve stavu způsobilém ke smluvnímu užívání výše uvedené nemovitosti včetně zařízení a vybavení v rozsahu specifikovaném v předchozím bodu tohoto článku.
Nájemce prohlašuje, že technický stav pronajímaného majetku je mu ke dni podpisu této smlouvy dobře znám.

III.

Účel, ke kterému se nemovitosti včetně zařízení a vybavení pronajímají

1. Pronajímatel přenechává nájemci nemovitosti včetně zařízení a vybavení specifikované v čl. I. této smlouvy za účelem provozování sportovní činnosti, především kopané. Nebytové prostory smí být užívány pouze k tomu účelu, ke kterému jsou stavebně určeny dle pravomocného kolaudačního rozhodnutí.

2. Nájemce je oprávněn pronajatý majetek užívat pouze ke sjednaným účelům (dle této smlouvy) a způsobem obvyklým.
3. Nájemce nesmí dát pronajaté nemovitosti ani jejich zařízení a vybavení do podnájmu ani k jinému způsobu užívání třetí osobě bez předchozího písemného souhlasu pronajímatele, a to ani k jinému využití.

IV.

Doba trvání nájmu a způsoby jeho skončení, vyklizení

1. Nájemní vztah se sjednává počínaje dnem od 1.1.2007 a jeho trvání se stanoví na dobu neurčitou.
2. Nájemní vztah může skončit:
 - a) písemnou dohodou obou smluvních stran k dohodnutému datu
 - b) písemnou výpovědí podanou kteroukoli smluvní stranou bez udání důvodu
 - c) písemným odstoupením od smlouvy z důvodu porušení této smlouvy podstatným způsobem a z dalších důvodů dle občanského zákona
 - d) zánikem některé ze smluvních stran ke dni jejího zániku (rozvazovací podmínka).

Výpovědní lhůta činí 3 měsíce a počíná běžet od prvního dne měsíce následujícího po doručení výpovědi druhé smluvní straně.

Porušením této smlouvy podstatným způsobem se rozumí především porušení povinností uvedených v čl. III., čl. VII. odst. 2., čl. VII. odst. 7. Za porušení smlouvy podstatným způsobem bude dále považováno takové porušení, které je specifikováno v § 345 odst. 2 větě 1. obchodního zákona.

Účinky odstoupení nastávají dnem doručení písemného oznámení o odstoupení druhé smluvní straně (v případě odstoupení od smlouvy z důvodu jejího porušení podstatným způsobem půjde o doručení smluvní straně, která smlouvu porušila). Odstoupením od smlouvy není dotčen nárok na náhradu škody, která pronajímateli v důsledku odstoupení vznikne.

Smluvní strany se dohodly, že pokud se týká důvodů skončení nájemní smlouvy nájmu nebyt. prostor nebo pozemků, zaniká společně i nájem zařízení a vybavení dle této smlouvy a naopak, tedy tato nájemní smlouva zaniká v plném rozsahu.

1. Ke dni skončení nájemního vztahu a v případě odstoupení od smlouvy do 30 dní ode dne účinnosti odstoupení, je nájemce povinen vyklidit předmět této nájemní smlouvy a v řádném stavu (s ohledem na způsob užívání dle této smlouvy a obvyklé opotřebení) jej předat pronajímateli, o čemž bude vyhotoven protokol potvrzený zástupci obou smluvních stran.

V.

Výše a splatnost nájemného, způsob platby

1. Smluvní strany se dohodly, že výše nájemného bez provozních nákladů za užívání nemovitostí, zařízení a vybavení specifik. v článku II. bodu I. této smlouvy se ujednává jako cena smluvní v souladu s přísluš. obecně platnými práv. předpisy a činí:
 - za pronajatý majetek 100,- Kč/ ročně (slovy: jednostokorunčeských).

Nájemné je splatné na účet pronajímatele vždy do 31.1. příslušného roku, jehož se nájemné týká. Nájemné je možné hradit v hotovosti do pokladny města.

2. Nájemné bude uhrazeno dnem připsání na účet pronajímatele.

VI.

Provozní náklady

1. Nájemce si do 8 dnů po podpisu této smlouvy uzavře smlouvy s dodavatelem na dodávky vody, plynu a el. energie za účelem provozu pronajatých nemovitostí. Smluvní strany se dohodly, že pronajímatel bude nájemci ročně přispívat na úhradu provozních nákladů částkou, kterou schválí zastupitelstvo města (dále jen příspěvek) v rozpočtu města Třebíče na konkrétní kalendářní rok.

Pojmem provozní náklady se rozumí zemní plyn, vodné, stočné, odvedení srážkových vod, el. energie, náklady na odvedení srážkových vod, čisticí a úklidové prostředky, spotřebu pohonných hmot a olejů, materiál na údržbu pronajatého majetku, údržbu hřišť a ostatního pronajatého majetku, telefonní poplatky, pracovní a ochranné pomůcky, mzdy pracovníků zajišťujících provoz pronajatého areálu včetně zákonného sociálního a zdravotního pojištění a příspěvku na stravování, odvoz odpadků, ostrahu majetku, pronájem jiných sportovišť pro účel tréninku a utkání, drobné opravy pronajatého majetku v ceně (v jednotlivém případě) do 20.000,- Kč bez DPH.

Nájemce je povinen vést o těchto nákladech průkaznou průběžnou evidenci, kterou je povinen na žádost pronajímatele kdykoli pronajímateli předložit.

2. Pronajímatel bude poskytovat příspěvek nájemci ve výši a termínech, na kterých se spolu dohodnou. Nájemce může v kalendářním roce čerpat příspěvek na provozní náklady pouze do výše schválené zastupitelstvem města. Provozní náklady nad rámec schváleného příspěvku hradí nájemce ze svých prostředků.
3. Nájemce se zavazuje, že nejpozději do 31.1. každého roku předloží pronajímateli celkové vyúčtování poskytnutého příspěvku na úhradu provozních nákladů v předchozím roce. Součástí vyúčtování musí být kopie faktur, hrazených z příspěvku.
4. Nájemce se zavazuje minimalizovat spotřebu médií vzhledem ke své činnosti.

VII.

Práva a povinnosti pronajímatele a nájemce

1. Nájemce prohlašuje, že se s technickým stavem pronajatého majetku dle čl. III. této smlouvy seznámil před podpisem této smlouvy.
2. Pronajímatel je oprávněn kdykoliv požadovat přístup do a na pronajaté nemovitosti a k pronajatému zařízení především za účelem kontroly, zda je nájemce užívá řádným způsobem a nájemce je povinen toto pronajímateli kdykoliv umožnit.
3. Pronajímatel je povinen udržovat podstatu nemovitosti a provádět s tím související generální opravy.
4. Nájemce je povinen na své náklady provádět drobné opravy a běžnou údržbu pronajatých nemovitostí, jejich příslušenství a vybavení a hradit náklady spojené s obvyklým udržováním, provozem a službami s tímto užíváním spojené. Nájemce se bude o pronajaté nemovitosti, příslušenství a vybavení starat s péčí řádného hospodáře a předcházet vzniku škod.
5. Nájemce je oprávněn provádět změny (investice, opravy) na pronajaté věci pouze na základě předchozího písemného souhlasu rady města Třebíče, na svůj náklad a za podmínky vyřízení všech náležitostí v rámci příslušných správních řízení (např. stavební řízení) a dodržení všech příslušných platných právních předpisů. Podkladem pro rozhodnutí o případném udělení souhlasu bude písemná žádost nájemce, v níž bude specifikován požadavek na provedení změny na věci s doložením příslušných dokladů, které pronajímatel sdělí nájemci na jeho požádání.

V souladu s kladným rozhodnutím pronajímatele bude do této nájemní smlouvy zakotven formou písemného dodatku způsob vypořádání zhodnocení věci, přičemž se v této fázi bude vycházet z orientační ceny uváděné v požadavku nájemce. Podmínkou pro zahájení prací na změně věci je uzavření uvedeného písemného dodatku k této smlouvě.

Po řádném ukončení všech prací (např. kolaudace) souvisejících s požadovanou opravou nebo investicemi, nájemce písemně vyzve pronajímatele k převzetí těchto provedených oprav nebo investic a uvede přesnou kalkulaci konečné ceny, o čemž bude pořízen písemný protokol podepsaný oprávněnými zástupci obou smluvních stran.

Na základě tohoto protokolu o převzetí a v souladu s ním uzavřou smluvní strany dodatek k této nájemní smlouvě, v němž bude upřesněna konečná vzájemně písemně odsouhlasená cena vynaložených nákladů nájemcem.

6. V případě, že v okamžiku ukončení nájemního vztahu nebudou náklady spojené se změnou na věci zcela (nebo zčásti) vypořádány, nájemce se zavazuje ve smyslu ust. §50 a) občanského zákoníku č. 40/1964 Sb., ve znění pozdějších předpisů, uzavřít s městem Třebíč, jako pronajímatelem, do 90 dnů ode dne skončení tohoto nájemního vztahu darovací smlouvu, na základě které nájemce daruje ke dni uzavření darovací smlouvy městu Třebíč hodnotu zhodnocení věci, tj. dosud neuhrazenou hodnotu započtením nebo písemně sdělí městu Třebíč, že se nároku na vypořádání zhodnocení vzdává.

Pro případ, že tento závazek uzavřít darovací smlouvu s městem Třebíčí jako pronajímatelem nájemce poruší a nedoručí ani písemné sdělení o vzdání se nároku na vypořádání městu Třebíčí, má město Třebíč právo vyúčtovat nájemci smluvní pokutu ve výši nevypořádaného zhodnocení věci se splatností do 30 dnů po doručení jejího vyúčtování. Smluvní pokuta se nezapočítává na náhradu škody. Závazek nájemce darovat městu Třebíčí nevypořádanou hodnotu zhodnocení ke dni ukončení užívacího vztahu či vzdání se nároku na toto zhodnocení nemá nájemce v případě, kdy nájemní vztah skončí z důvodu, který nájemce nezavinil nebo kdy skončení nájemního vztahu nemohl nájemce sám ovlivnit.

7. Hrozí-li v důsledku oprav prováděných nájemcem v průběhu nájemního vztahu, značná škoda, je pronajímatel oprávněn od smlouvy odstoupit. Odstoupením od smlouvy není dotčeno právo na náhradu škody, která pronajímateli v souvislosti s odstoupením od smlouvy vznikne. Provede-li nájemce úpravy pronajatých nemovitostí bez souhlasu pronajímatele, je povinen v případě skončení nájmu ve výpovědní době uvést pronajaté nemovitosti na své náklady do stavu, na kterém se dohodnou s pronajímatelem.
8. Nájemce je povinen bez zbytečného odkladu oznámit písemně pronajímateli závady, vzniklé škody a potřebu oprav, které má pronajímatel provést, jinak nájemce odpovídá za škodu, která nesplněním této povinnosti vznikla. Nájemce je povinen snášet omezení v užívání pronajatých nemovitostí v rozsahu nutném pro provedení oprav a udržování podstaty pronajatých nemovitostí.
9. Nájemce je povinen od účinnosti této smlouvy platit za odběr el. energie, plynu, vody na základě smluv, které má uzavřeny s dodavateli médií. Rovněž je povinen nájemce ode dne účinnosti této smlouvy platit náklady na telefon.
10. Nájemce se zavazuje, že v případě skončení nájmu vztahu vrátí pronajímateli pronajaté nemovitosti včetně příslušenství, vybavení a zařízení dle čl. IV. odst. 3. této smlouvy.
11. Závady a poškození, které nájemce způsobil nebo za které odpovídá, odstraňuje nájemce na svoje náklady bez zbytečného odkladu. Nájemce je povinen předcházet vzniku škod. Nájemce odpovídá za poškození nebo nadměrné opotřebení pronajatých objektů a zařízení a rovněž za škody, způsobené osobami, kterým umožnil do a na nemovitosti a k pronajatému zařízení přístup. Pronajímatel neodpovídá za bezpečnost, majetek nebo jiné poškození osob, které se zdržují na pronajaté nemovitosti.
12. Pronajatý nemovitý majetek pojistil pronajímatel proti živelným pohromám, poškození nebo zničení věcí vodou z vodovodního zařízení.
13. Po celou dobu užívání pronajatého majetku je nájemce povinen řádně zajišťovat na vlastní náklady dodržování všech platných požárních, bezpečnostních, hygienických a jiných předpisů včetně protipožární prevence, v zákonných lhůtách.

Nájemce bude na vlastní náklady, včas a řádně zajišťovat veškeré revize, odborné prohlídky a kontroly spojené s provozem pronajatých nemovitostí a kopie od těchto dokladů předávat neprodleně pronajímateli.

14. Nájemce je povinen zajistit na vlastní náklady pravidelný odvoz odpadů a údržbu části přilehlého chodníku a zpevněných ploch k pronajatým nemovitostem. Údržbou chodníku a zpevněných ploch se rozumí čištění, kropení, zametání a v zimních měsících úklid sněhu a posyp materiálem bez použití soli.

VIII.

Jiná ujednání

1. Smluvní strany se dohodly, že za prodlení nájemce s řádným předáním pronajatého majetku při skončení nájem. vztahu (čl. IV. odst. 3.) může pronajímatel účtovat nájemci smluvní pokutu ve výši 100.000,- Kč. Pronajímatel je současně oprávněn požadovat po nájemci náhradu škody ve výši v dané lokalitě obvyklého nájemného stanoveného za celou dobu prodlení a další náhradu škody způsobenou porušením povinnosti ve stanovené lhůtě řádně předat pronajatý majetek pronajímateli (smluvní pokuta se nezapočítává na náhradu škody).
2. Dále se smluvní strany dohodly, že za porušení této smlouvy podstatným způsobem může pronajímatel vyúčtovat nájemci smluvní pokutu 10.000,- Kč, pokud není v textu smlouvy pro konkrétní porušení stanovena pokuta v jiné výši. Smluvní pokuta se nezapočítává na náhradu škody.

IX.

Závěrečná ujednání

1. Smlouva je platná po odsouhlasení celého jejího obsahu a po jejím podpisu oběma smluvními stranami a účinná dnem 1. 1. 2007.
2. Jakékoliv změny a doplňky této smlouvy lze provést pouze formou písemného dodatku k této smlouvě, podepsaného oběma smluv. stranami a jako dodatku výslovně označeného a číslovaného.
3. Pokud není konkrétní věc touto smlouvou řešena, platí pro nájemní vztah ustanovení obecně závazných právních předpisů, především občanský zákon.
4. Smlouva je vyhotovena v 5 stejnopisech, z nichž 2 obdrží nájemce a 3 pronajímatel.
5. V případě pochybnosti o doručení písemnosti, související s tímto smluvním vztahem, která by byla vyhotovena pronajímatelem a adresována nájemci, nebo pokud by nájemce doručení takové písemnosti jakkoli zmařil, bude taková písemnost považována za doručenou 3. den po jejím odeslání do sídla uvedeného v této smlouvě, a to bez ohledu na skutečnost, zda se zde nájemce fakticky zdržuje či nikoli.

6. Smluvní strany souhlasí s tím, aby výše uvedená smlouva byla uvedena v evidenci smluv, vedené Městem Třebíč, která bude obsahovat údaje o smluvních stranách, předmětu smlouvy, číselné označení této smlouvy a datum jejího podpisu. Smluvní strany výslovně souhlasí, že jejich osobní údaje uvedené v této smlouvě budou zpracovávány pro účely vedení evidence smluv. Dále prohlašují, že skutečnosti, uvedené ve výše uvedené smlouvě nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu § 17 zákona č. 513/1991 Sb., Obchodního zákoníku v platném znění a udělují svolení k jejich užití a zveřejnění bez stanovení jakýchkoliv dalších podmínek.
7. Dle § 41 zák.č. 128/2000 Sb. o obcích se uvádí následující doložka, která potvrzuje, že pro platnost této smlouvy jsou splněny zákonem stanovené podmínky.
Záměr pronájmu předmětných nebytových prostor byl zveřejněn od 11.12.2006 do 26.12.2006. O pronájmu nájemci rozhodla rada města dne 28.12. 2006, usnesením č. 4.

V Třebíči dne 29. 12. 2006

V Třebíči dne 29. 12. 2006

Pronajímatel

Město Třebíč

.....
Ing. Ivo Uher starosta



Nájemce

Horácký fotbalový klub Třebíč

.....
Radek Palát, místopředseda

HORÁCKÝ FOTBALOVÝ KLUB TŘEBÍČ
Janáčkovo stromořadí 158
674 01 Třebíč
IČ: 433 71 736



Horácký fotbalový klub Třebíč, o. s.

Janáčkovo stromořadí 158, 674 01 Třebíč

IČ: 433 71 736, DIČ: CZ43371736

tel.: 568 845 166, mobil: 732 154 597, e-mail: hfk.trebic@tiscali.cz
č. účtu: 9500003321/7940



Město Třebíč
Karlovo nám. 55
674 01 Třebíč

MĚSTSKÝ ÚŘAD TŘEBÍČ	
odbor správy majetku a investic města	
Došlo:	30 -01- 2012 ^①
Zn. 50/14 příl.	raf. Ba

V Třebíči dne 30.1.2012

Věc: Vyúčtování provozní dotace za rok 2011

V roce 2011 obdržel Horácký fotbalový klub Třebíč, o. s., Janáčkovo stromořadí 158, 674 01 Třebíč (dále jen jako „HFk Třebíč“), od města Třebíče, na základě Nájemní smlouvy č. 0303031006, dotaci na provoz ve výši 1.605.000,00 Kč.

V souladu s Nájemní smlouvou č. 0303031006 HFk Třebíč předkládá vyúčtování dotace na provoz ve výši 1.605.000,00 Kč, která tvoří přílohu tohoto dopisu.

S pozdravem

Milan Buřička

organizační pracovník

Horácký fotbalový klub Třebíč, o. s.

Horácký fotbalový klub Třebíč
Janáčkovo stromořadí 158/7
674 01 Třebíč
IČ: 43371736 DIČ: CZ43371736
e-mail: hfk.trebic@tiscali.cz ©